



ASSOCIAZIONE ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA
XXI CONGRESSO INTERNAZIONALE



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Dipartimento
di Lingue, Letterature
e Culture Straniere

FARE LINGUISTICA APPLICATA CON LE DIGITAL HUMANITIES

RELAZIONI SU INVITO

JOANNE CLELAND UNIVERSITY OF STRATHCLYDE

FRANCESCO CUTUGNO UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI, FEDERICO II

CHRISTOPH DRAXLER LUDWIG-MAXIMILIANS-UNIVERSITÄT MÜNCHEN

COMITATO SCIENTIFICO

GIULIANO BERNINI, SIMONE CICCOLONE, ROBERTA GRASSI, ALESSANDRO LENCI
BERNARDO MAGNINI, JACOPO SATURNO, LORENZO SPREAFICO, ADA VALENTINI

PROGRAMMA

Giovedì 11 febbraio

- 9:00** Saluti di apertura
- 9:30** *Joanne Cleland*
Clinical Applications of Articulatory Phonetics:
Using Ultrasound Tongue Imaging in the Speech Therapy Clinic
- 10:30** *Marta Maffia, Massimo Pettorino, Rosa De Micco, Giocchino Tedeschi, Alessandro Tessitore, Anna De Meo*
Analisi della voce e malattia di Parkinson: uno studio sull'italiano di pazienti in stadi iniziali
- 11:00** Pausa
- 11:30** *Claudia Marzi, Loukia Taxitari, Marcello Ferro, Andrea Nadalini, Vito Pirrelli*
Valutare la lettura "in tempo reale": un esempio di integrazione tra linguistica computazionale e linguistica applicata
- 12:00** *Valentina De Iacovo, Marco Palena*
L'utilizzo di un chatbot Telegram per la didattica assistita per apprendenti di italiano L2 e nella valutazione linguistica delle conoscenze disciplinari
- 12:30** *Dominique Brunato, Andrea Cimino, Felice Dell'Orletta, Simonetta Montemagni, Giulia Venturi*
Profiling-UD: strumento per la ricostruzione automatica del profilo linguistico di corpora multilingue
- 14:00** *Francesco Cutugno*
Beni culturali, linguistica e nuove tecnologie:
i molti volti della linguistica applicata alle esperienze di cultura digitale
- 15:00** *Chiara Branchini, Lara Mantovan*
Grammatica della lingua dei segni italiana e digitalizzazione: una nuova frontiera per una più ampia accessibilità
- 15:30** Pausa
- 16:00** *Valentina De Iacovo, Elisa Di Nuovo, John Hajek*
L'analisi degli errori in un treebank orale di parlanti italo-australiani attraverso l'annotazione IOB integrata in CoNLL-U
- 16:30** *Flavia Sciolette, Emiliano Giovannetti*
Un modello per domarli tutti: verso una rappresentazione del testo come esplicitazione di documento, lingua e contenuto
- 17:00** *Antonio Mastropaolo, Daniele P. Radicioni, Luisa Revelli*
La lingua del legislatore in Valle D'Aosta: studio di caso e prospettive applicative

PROGRAMMA

Venerdì 12 febbraio

- 9:00** *Christoph Draxler*
Automatic Transcription of Spoken Language Using Publicly Available Web Services
- 10:00** *Giovina Angela del Rosso, Silvia Brambilla*
L'accuratezza delle trascrizioni ASR sul parlato non-standard. L'italiano nell'OH Portal
- 10:30** Pausa
- 11:00** *Nicola Brocca*
LADDER: La costruzione e analisi di un corpus di scritture digitali per l'insegnamento della pragmatica in L2 attraverso le digital humanities
- 11:30** *Francesca Pagliara*
Validare schemi di codifica in ambito linguistico: l'Intercoder Agreement applicato alla tassonomia del Cross-Cultural Speech Act Realization Patterns Project (CCSARP)
- 12:00** *Valeria Caruso, Roberta Presta*
Approcci digitali alla lessicografia: sviluppo e valutazione di un dizionario per smartphone
- 13:30** *Elisa Gugliotta, Angelapia Massaro, Giuliano Mion, Marco Dinarelli*
Un'analisi statistica della definitezza in un corpus di arabish tunisino
- 14:00** *Sonia d'Apolito, Barbara Gili Fivela*
Accuratezza e contesto del parlato L2 di parlanti francofoni: uno studio pilota sulle geminate e affricate in italiano L2
- 14:30** *Elisa Di Nuovo, Cristina Bosco, Elisa Corino*
Analisi sintattica e dell'errore in un corpus di apprendenti di italiano: il sintagma nominale
- 15:00** Pausa
- 15:30** *Alessandro Puglisi*
Dentro cascate di testo: una proposta per l'analisi del pivoting in un canale Twitch
- 16:00** *Simone Ciccolone, Giulia Isabella Grosso*
Macchine parlanti o macchine apprendenti? Prime riflessioni sulle interlingue simulate dei chatbot
- 16:30** Saluti di chiusura
- 17:00** Assemblea dei soci AitLA

COME PARTECIPARE AL CONGRESSO

Il XXI Congresso internazionale dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata si terrà in forma telematica. Tutti i soci dell'Associazione regolarmente iscritti alla data del 31 gennaio 2021 riceveranno il link per la partecipazione ai lavori entro il 10 febbraio 2021.

Per iscriversi all'associazione è necessario seguire le istruzioni riportate nella pagina [web dedicata](#), ricordandosi di compilare il modulo anagrafico anche nel caso di rinnovo dell'iscrizione. Si segnala che in via del tutto eccezionale chi si immatricolerà per la prima volta all'Associazione Italiana di Linguistica Applicata entro il 31 gennaio 2021 potrà beneficiare dell'iscrizione gratuita selezionando la voce "uditore" nel campo "quota di iscrizione".

Per maggiori informazioni sull'Associazione Italiana di Linguistica Applicata e sul congresso visitare la pagina web: <http://www.aitla.it>